

KUBOTA CANADA LTÉE

Siège social :  
1155 Kubota Drive, Pickering, Ontario, L1X 0H4  
TÉL. : 905 294-7477

Visitez notre site internet : [www.kubota.ca](http://www.kubota.ca)



©2025 Kubota Corporation



# RTV

VÉHICULE UTILITAIRE 4 RM DIESEL DE KUBOTA

## Séries RTV-X

For Earth, For Life  
Kubota



# *La nouvelle série RTV-X de Kubota*

## **RTV-X CAB**

Ce véhicule utilitaire puissant à moteur diesel incarne le confort à l'état pur. Grâce à une cabine entièrement fermée, au dégivreur et aux systèmes de climatisation et de chauffage installés en usine, votre confort est assuré, quelles que soient les conditions météorologiques. Ajoutez cela aux performances utilitaires que vous attendez de notre gamme de série X, et vous obtenez une machine qui simplifie les tâches les plus demandantes.

## **RTV-X**

Lorsque vous avez un travail à accomplir, ne cherchez pas plus loin que le RTV-X. Avec ses deux places assises et son moteur diesel Kubota, cette machine est conçue pour en faire toujours plus. De la ferme aux campus, du chantier de construction à la chasse et partout ailleurs, le RTV-X vous aide à améliorer votre productivité, et ce tant que le travail n'est pas terminé.

## **RTV-X CREW**

Transformez facilement la machine d'un modèle à 1 rangée avec espace de caisse supplémentaire en une machine à 2 rangées pour accueillir un plus grand nombre de passagers. Tout comme les autres modèles de la série X, le RTV-X CREW stimule votre productivité, est robuste et fiable, et vous fait redécouvrir tout le potentiel d'un véhicule utilitaire.

## **NOUVEAUTÉ** **RTV-X À CAISSE ALLONGÉE**

Ce modèle à caisse allongée reste fidèle à l'héritage de la série RTV-X avec son moteur diesel Kubota, sa transmission VHT-X, sa benne basculante et sa direction assistée hydrauliques qui ont fait le succès de la série X. Il est doté d'une série de nouvelles fonctionnalités, telles que la caisse allongée, la fonctionnalité ProKonvert et des accessoires exclusifs pour la caisse. Peu importe le travail que vous avez à accomplir ou la façon dont vous aimez passer votre temps libre, le RTV-X À CAISSE ALLONGÉE est conçu pour en faire plus!



*Maximisez votre productivité / Redéfinissez vos capacités / Robuste et fiable*

# PUISSEANCE SANS LIMITES



Le véhicule utilitaire diesel le plus vendu au Canada\* est fidèle à sa réputation avec le lancement de la nouvelle série RTV-X. La nouvelle série reprend les caractéristiques essentielles qui ont fait le succès de la série X. Cela comprend le moteur diesel Kubota, la transmission VHT-X, ainsi que la benne basculante et la direction assistée hydrauliques. Au-delà des caractéristiques traditionnelles que les clients ont appris à apprécier, la nouvelle série RTV-X atteint un nouveau niveau de raffinement pour les véhicules utilitaires Kubota. Les nouvelles caractéristiques comprennent un extérieur redessiné et audacieux, des phares à DEL, des pneus polyvalents à usage intensif et une caisse ProKonvert, offerte sur certaines versions. Peu importe le travail que vous avez à accomplir ou la façon dont vous aimez passer votre temps libre, la série RTV-X est conçue pour une puissance sans limites!

\* D'après les données de vente de 2024 de Power Products Marketing pour l'Amérique du Nord dans le segment des véhicules utilitaires purs (PUV).



**ROBUSTE ET FIABLE**

**MAXIMISEZ VOTRE  
PRODUCTIVITÉ**

**REDÉFINISSEZ VOS CAPACITÉS**

# ROBUSTE ET FIABLE



## MOTEUR DIESEL KUBOTA

**1922**

La production de moteurs Kubota a débuté en 1922.

**KUBOTA**

Plus de **30 million** moteurs produits à ce jour

**KUBOTA**

L'héritage de la série X commence avec le moteur diesel de Kubota qui constitue le cœur du nouveau RTV-X. Du remorquage et du transport à la conduite sur terrain accidenté, la puissance fournie par le moteur garantit que la machine travaillera aussi dur que vous.



### VHT-X (transmission hydraulique variable)

La transmission VHT-X de Kubota offre des performances impressionnantes sur divers terrains grâce à une accélération fluide et puissante. Sa conduite à basse vitesse est exceptionnelle grâce à un contrôle fluide de l'accélérateur, une excellente traction et une grande maniabilité avec ou sans charge.



### Freins à disques humides

La série RTV-X utilise des freins multidisques humides qui offrent une excellente durée de vie. Vous vous sentirez également plus en sécurité, surtout lors des descentes prolongées, sachant que le freinage dynamique contribue à offrir une puissance d'arrêt accrue et un meilleur contrôle de conduite.



### Calandre de radiateur

Ouvrez le capot et vous trouverez le radiateur et le système d'admission d'air situés en hauteur et à l'avant, où l'air est plus propre et plus frais. Cela améliore la performance du radiateur et permet d'y accéder rapidement. La conception à forte inclinaison des ailettes de Kubota réduit le colmatage, améliorant encore davantage la performance du radiateur.

### Protecteur de joint homocinétique et plaque de protection du dessous de carrosserie

Les protecteurs de joints homocinétiques et les plaques de protection à usage intensif protègent les pièces les plus importantes du moteur et de la transmission.

### Cadre de caisse en acier (doublure de caisse pulvérisée)

La doublure de caisse en option installée en usine aide à protéger la caisse contre la saleté et la détérioration. Quatre crochets d'arrimage aux coins permettent de maintenir la charge en place.

# MAXIMISEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ

## Capacité de caisse

Il ne suffit pas de vous rendre d'un point à un autre - vous devez aussi transporter votre matériel tout au long du parcours. Cette caisse robuste en acier peut vous aider à transporter jusqu'à une demi-tonne (1 102 lb) d'outils, de bois de chauffage, d'équipement, de matériel... tout ce dont vous avez besoin pour vos allers-retours. Les crochets d'arrimage permettent de maintenir votre équipement en place.

## Nouveaux pneus de service intense

Les nouveaux pneus polyvalents, montés sur certains modèles RTV-X, sont conçus pour s'harmoniser avec l'esthétique extérieure avec un style plus agressif. De plus, les pneus résistent mieux\* à l'usure, en particulier sur les surfaces pavées.

\*Par rapport aux pneus à usage intensif. D'après les résultats de tests internes.



## Benne hydraulique

D'une simple pression sur un levier, la boîte de chargement à levage hydraulique se lève et votre cargaison coulisse. Les chargements nécessitant auparavant beaucoup de force physique et de temps pour être déchargés peuvent désormais être déchargés rapidement et sans effort.



## Freins dynamiques

La transmission VHT-X permet un freinage dynamique qui ralentit le véhicule lorsque vous relâchez l'accélérateur, ce qui procure un sentiment de confiance lors des descentes. Que ce soit sur le chantier ou autour de votre propriété, l'utilisation d'une seule pédale est pratique lorsque vous devez vous arrêter fréquemment.



## Système 4RM permanent

Le système 4RM permanent activable garantit une traction exceptionnelle sur une grande variété de terrains. Le système 4RM peut être facilement désactivé lorsque le mode 2RM est suffisant pour les conditions de conduite rencontrées.

## Différentiel à glissement limité

Le système 4RM avec différentiel avant à glissement limité et différentiel arrière à verrouillage permet de réduire au minimum le patinage des roues, vous offrant ainsi un meilleur contrôle et une meilleure adhérence sur la neige ou les terrains boueux.

## Direction assistée hydraulique

La réactivité de la direction assistée hydraulique vous permet de maîtriser pratiquement tous les terrains. Le volant est inclinable, ce qui vous permet de définir l'angle optimal en fonction de votre style de conduite.

# REDÉFINISSEZ VOS CAPACITÉS



## CAISSE PROKONVERT



### Ouverture tridirectionnelle

La nouvelle conception de la caisse vous permet de l'ouvrir des deux côtés ou à l'arrière. Cela est particulièrement utile pour charger facilement des objets dans le fond de la caisse.

\*Disponible sur certaines versions.



### Doublure de caisse

La caisse en acier de service intense est conçue pour les travaux difficiles, mais nous ne nous arrêtons pas là. Nous utilisons un revêtement pulvérisé qui réduit le risque de rayures et de bosses, pour une surface de chargement plus durable.

\*Disponible sur certaines versions.



### Conversion en plateforme

Lorsque vous chargez des matériaux de grande taille ou de forme irrégulière, ou que vous devez charger la caisse avec un autre équipement, vous pouvez facilement convertir la caisse en plateforme sans utiliser d'outils.

\*Disponible sur certaines versions.



### Phares à DEL

Les nouveaux phares à DEL sont non seulement élégants, mais ils éclairent aussi le chemin pour que vous puissiez rester concentré sur le travail à accomplir du matin au soir.



### Maniabilité avec des chargements

La performance d'un véhicule est une chose, mais sa capacité à maintenir une performance constante sous pression en est une autre. Le véhicule se conduit extrêmement bien lorsque la caisse est chargée, ce qui est particulièrement apprécié pour ceux qui transportent des matériaux, des outils ou de l'équipement tout au long de la journée.



### Benne basculante spécialisée

La transmission VHT-X vous permet d'utiliser une benne basculante hydraulique\* qui se soulève et s'abaisse beaucoup plus facilement et rapidement que celles de la concurrence. De plus, vous pouvez contrôler la vitesse du mouvement lorsque la précision est nécessaire. \*En option sur les modèles de base.

# PRODUCTIVITÉ RTV-X À CAISSE ALLONGÉE



## Hayon facile à détacher

Le hayon peut désormais être facilement retiré par une seule personne.



## Poignée de hayon à ressort

La forme ergonomique de la poignée facilite la prise en main et l'application de force. Lorsque vous soulevez la caisse, le ressort de rappel empêche la poignée de toucher le sol, ce qui contribue à éviter tout dommage.



## Cadre de caisse fiable

Le RTV-X à caisse allongée offre une grande capacité de remorquage avec une charge utile de 1 212 lb. Sa caisse en acier robuste de six pieds est conçue pour accomplir une grande variété de tâches.



## Treuil de caisse

Lorsqu'il est utilisé conjointement avec l'extension de hayon, les charges que les humains ne peuvent pas soulever peuvent être facilement hissées dans la caisse à l'aide du treuil. Le treuil de caisse peut tirer jusqu'à 750 lb sans difficulté et peut être commandé à l'aide d'une télécommande sans fil.



## Extension de hayon

Notre extension de hayon novatrice vous permet de soulever des charges lourdes sans effort. Conçue pour fonctionner parfaitement avec un treuil de caisse, elle permet de charger sans effort des objets lourds dans votre caisse, sans avoir à les soulever manuellement. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, elle se replie, ce qui permet de gagner en espace et d'éviter de devoir la démonter.

## Panneau lumineux à DEL

La caisse est éclairée par deux lampes à DEL de 6 po, ce qui facilite le travail au petit matin ou en fin de soirée.

**La plupart des accessoires Kubota existants sont compatibles avec le RTV-X à caisse allongée.**

# RTV-X CREW À CAISSE K-VERTEBLE



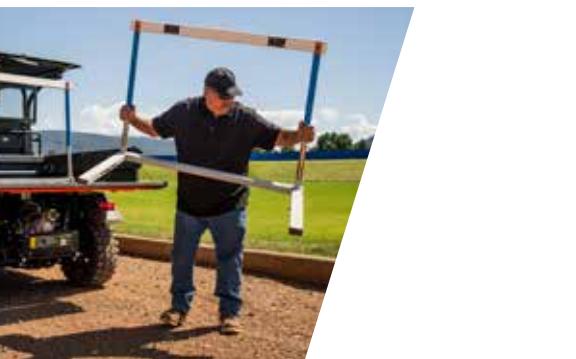
## Caisse K-Vertible pour 1 ou 2 rangées

Que vous ayez besoin de transporter plus de personnes ou plus de matériel, le RTV-X CREW passe d'un véhicule à une rangée à un véhicule à deux rangées en quelques étapes simples. De plus, grâce à sa capacité de chargement inégalée dans sa catégorie avec une configuration à deux rangées, vous pouvez réimaginer les capacités de ce véhicule utilitaire.



## Accès facile à la caisse

La structure ROPS offre un look épuré et un accès facile à la caisse dans les configurations à 1 rangée et à 2 rangées. Augmentez votre productivité grâce à la benne basculante hydraulique qui peut être utilisée avec toutes les configurations.



## Cabine entièrement fermée

La cabine et le châssis monocoques entièrement équipés créent un espace de cabine qui vous enveloppe dans le confort. La conception axée sur l'opérateur met l'accent sur votre expérience dans la machine, tout en répondant aux normes SAE J2194 et 1928 ROPS de l'OSHA. Affrontez les éléments tout au long de l'année avec le RTV-X CAB.



## Profitez de la conduite

Le bruit perceptible a été réduit de près de 50 %. Désormais, les conducteurs et les passagers peuvent avoir une conversation tout en appréciant leur expérience hors route.

\*Comparativement au RTV-X1100C



## Confort en tout temps

Réglez la température grâce au système de climatisation et de chauffage, ainsi qu'au dégivreur pour rester confortablement au sec tout au long de l'année.

## Modèles RTV-X CAB HD

Les modèles HD sont équipés de la transmission VHT-X haute durabilité améliorée. La transmission haute durabilité est conçue pour les tâches commerciales les plus exigeantes au Canada et fait passer la capacité de remorquage nominale du RTV de 1 300 lb à 2 204 lb.

# ACCESSOIRES K-CONNECT



## Souffleuse à neige 66 po

La souffleuse à neige à PDF de qualité professionnelle de 66 pouces comporte deux étages et quatre pales, ce qui lui permet de projeter la neige plus loin que les modèles concurrents. La rotation hydraulique de la goulotte et le déflecteur sont offerts de série.



## Balayeuse 66 po

La balayeuse à PDF de 66 po de large tourne à plus de 240 tr/min. Les brosses en polyéthylène chargées de 34 brosses gaufrées (24 po de diamètre) de série peuvent être facilement remplacées en 20 minutes.



## Lame en V 78 po

Avec une largeur maximale de 78 po, la lame en V à usage intensif viendra à bout des tempêtes hivernales les plus violentes. Les vérins à double effet maintiennent la lame en place lors du dragage arrière et la pression vers le bas sélectionnable garantit un raclage propre lorsque cela est nécessaire.



## Lame droite 78 po

Une lame de 78 po de large sur laquelle vous pouvez compter. La courbure de la lame a été conçue pour faire rouler la neige vers l'avant, augmentant ainsi la productivité. La pression descendante peut être sélectionnée pour racler la neige tassée ou compactée.



Lampes à DEL



Attelage à 4 points



Trousse d'adaptation pour calandre avant



## Poignée de commande et interrupteur de PDF

Commande simple et intuitive pour tous les outils.

# VERSATILITÉ ACCRUE (Accessoires)

## CONFORT

On ne sait jamais ce que la journée nous réserve, mais vous pouvez vous préparer en installant des composants de cabine sur votre RTV-X pour un meilleur confort.

Nous proposons une gamme variée d'options pour le pare-brise, le toit, le panneau arrière et les portes afin de vous protéger des intempéries.



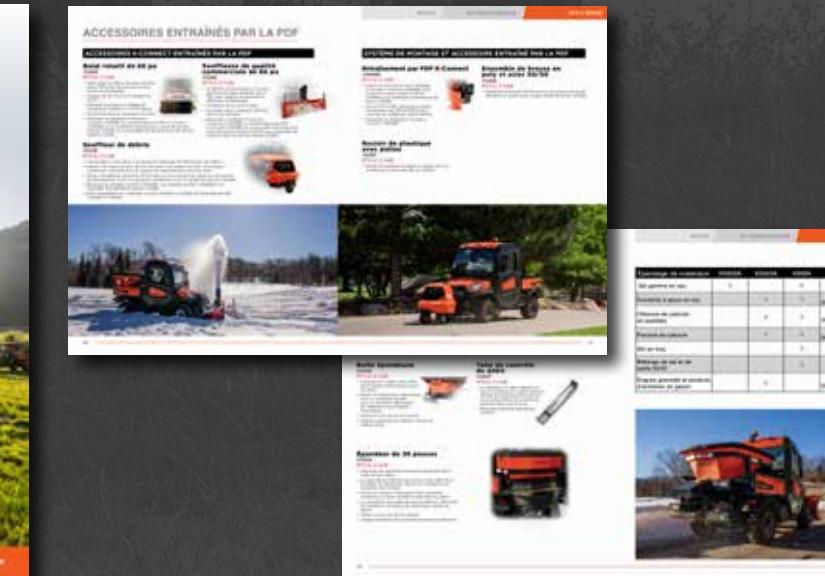
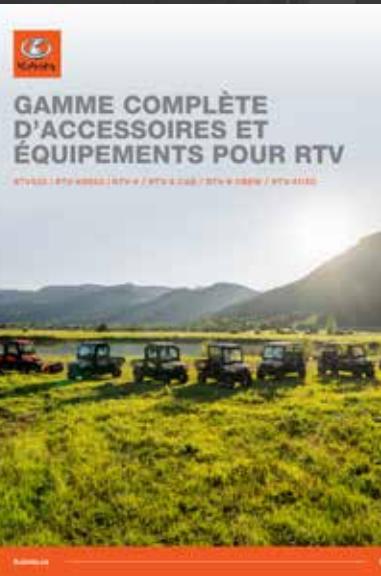
## PRODUCTIVITÉ

Nous proposons diverses options pour vous aider à augmenter votre productivité ou à rendre votre expérience plus agréable. Les lampes de travail à DEL, la barre lumineuse, les treuils et la télémétrie sont quelques-unes des options disponibles.

## TRAVAIL

Travaillez de manière plus intelligente, sans vous épuiser, grâce à une gamme d'accessoires prêts à travailler aussi dur que vous. Nous proposons toute une gamme d'articles pour rendre votre machine encore plus polyvalente. Du souffleur de débris pour nettoyer un chantier aux épandeurs et pulvérisateurs pour appliquer les produits, nous ne négligeons aucun détail.

Pour les accessoires optionnels pour cabine et autres accessoires, veuillez consulter la brochure sur les accessoires et les équipements de véhicule utilitaire ou visiter le site "[www.Kubota.ca](http://www.Kubota.ca)".



# SPÉCIFICATIONS

Nom du modèle		RTV-X		RTV-X LONG BED	
Catégorie		De base	Standard	Premium	Standard
Couleur		Orange	Orange, camouflage	Orange, camouflage, sable du désert	Orange
Moteur	Marque et modèle	KUBOTA D1105-E4-UV			
	Type	Diesel 3 cylindres, 4 temps, soupapes en tête			
	Cylindrée	po <sup>3</sup> (cc)	68,5 (1 123)		
	Puissance (SAE J1995) HP (kW) / tr/min	23,3 (17,4) @ 3 000			
	Système de refroidissement	Liquide			
	Batterie	670 CCA			
Transmission		Transmission hydrostatique variable (VHT-X)			
Sélection des vitesses		Gamme haute-basse avant, neutre, marche arrière			
Vitesse de déplacement max.	km/h (mi/h)	0-40 (0-25)			
Système 4RM	Différentiel avant	Différentiel à glissement limité			
	Différentiel arrière	Verrouillage de différentiel aux pieds			
Direction		Direction assistée hydrostatique			
Freins	Avant / Arrière	Freins à disques humides			
	de stationnement	Roue arrière, à main			
Suspension	Avant / Arrière	Indépendante à double bras triangulaires avec précharge de ressorts réglable / Indépendante avec amortisseur à ressort hélicoïdal			
	Course de suspension avant/arrière po (mm)	8 (205) / 8 (205)			
Dégagement au sol	Avant po (mm)	10,4 (265)		11,2 (285)	
	Arrière po (mm)	10,3 (260)		9,4 (240)	
Phares	DEL (feux de croisement)	DEL (feux de route et de croisement)			
Système de protection des occupants (OPS)	Structure tubulaire surélevée po (mm)	Tube en acier 2,0 (50,8)			
	Ceintures de sécurité	2 points			
	Certification	SAE J2194 et 1928 ROPS de l'OSHA			
Dimensions	Longueur po (mm)	120,1 (3 050)	122,4 (3 110)	123,0 (3 123)	154,5 (3 925)
	Largeur po (mm)			63,2 (1 605)	
	Hauteur totale po (mm)			79,5 (2 020)	
	Voie avant po (mm)	48,8 (1 240)		50,4 (1 280)	
	Voie arrière po (mm)	48,8 (1 240)		50,4 (1 280)	
	Empattement po (mm)	80,5 (2 045)		98,2 (2 495)	
	Rayon de braquage pi (m)	13,1 (4,0)		17,1 (5,2)	
Poids	lb (kg)	2 050 (930)	2 072 (940)	2 099 (952)	2 355 (1 068)
Capacité de remorquage	lb (kg)			1 300 (590)	
Capacité de charge utile	lb (kg)	1 521 (690)	1 499 (680)	1 472 (668)	1 645 (746)
Caisse	Matériau	Steel			
	Largeur × Longueur × Profondeur po (mm)	57,7 (1 465) × 40,5 (1 030) × 11,2 (285)		54,5 (1 384) × 72,3 (1 837) × 11,6 (294)	
	Volume pi <sup>3</sup> (m <sup>3</sup> )	15,2 (0,43)		26,4 (0,74)	
	Hauteur de caisse (non chargée) po (mm)	34,9 (887)		35,4 (900)	
	Capacité lb (kg)	1 102 (500)		1 212 (550)	
	Élévation hydraulique de la caisse	Disponible	Équipé	Équipé	
	Doublure de caisse pulvérisée	Non disponible	(Orange) disponible, (camouflage) équipé	Équipé	
	ProKonvert	Non disponible	Non disponible	Équipé	
Réservoir de carburant	L (U.S. gal)		30 (7,9)		
Niveau sonore à l'oreille de l'opérateur à régime maximal en dB (A)			84		
Pneus	VTT (Tout terrain)	25 × 10-12, 6 plis (camouflage) équipé, (orange, sable du désert) disponible	25 × 10-12, 6 plis	-	
	Pneus polyvalents à usage intensif	25 × 10-12, 6 plis (orange, sable du désert) équipé, (camouflage) disponible	-	25 × 10-12, 6 plis	
Roues en alliage		Disponible	Disponible	(Orange, camouflage) disponible (sable du désert) équipé	Disponible
Protecteur avant de série		De base	Standard	Premium	Standard

RTV-X CREW		RTV-X CAB		RTV-X CAB HD	
Standard	Premium	Standard	Premium	Standard	Premium
Orange, camouflage	Orange, camouflage, sable du désert	Orange, camouflage	Orange, camouflage, sable du désert	Orange	Orange
KUBOTA D1105-E4-UV	Diesel 3 cylindres, 4 temps, soupapes en tête	KUBOTA D1105-E4-UV	Diesel 3 cylindres, 4 temps, soupapes en tête		
68,5 (1 123)	23,3 (17,4) @ 3 000	68,5 (1 123)	23,3 (17,4) @ 3 000		
Liquide	Liquid	Liquide	Liquid		
670 CCA	670 CCA	670 CCA	670 CCA		
Transmission hydrostatique variable (VHT-X)	Transmission hydrostatique variable (VHT-X)	Transmission hydrostatique variable haute durabilité (VHT-X HD)	Transmission hydrostatique variable haute durabilité (VHT-X HD)		
Gamme haute-basse avant, neutre, marche arrière					
0-40 (0-25)	0-40 (0-25)	0-40 (0-25)	0-40 (0-25)		
Différentiel à glissement limité					
Verrouillage de différentiel aux pieds					
Direction assistée hydrostatique	Direction assistée hydrostatique	Direction assistée hydrostatique	Direction assistée hydrostatique		
Freins à disques humides					
Roue arrière, à main					
Indépendante à double bras triangulaires avec précharge de ressorts réglable / Indépendante avec amortisseur à ressort hélicoïdal	Indépendante à double bras triangulaires avec précharge de ressorts réglable / Indépendante avec amortisseur à ressort hélicoïdal	Indépendante à double bras triangulaires avec précharge de ressorts réglable / Indépendante avec amortisseur à ressort hélicoïdal	Indépendante à double bras triangulaires avec précharge de ressorts réglable / Indépendante avec amortisseur à ressort hélicoïdal		
8 (205) / 8 (205)	8 (205) / 8 (205)	8 (205) / 8 (205)	8 (205) / 8 (205)		
10,4 (265)	11,2 (285)	10,0 (255)	9,9 (250)		
10,3 (260)	9,4 (240)	9,4 (240)	9,9 (250)		
DEL (feux de route et de croisement)					
Tube en acier 2,0 (50,8)					
2 points	2 points	2 points	2 points		
SAE J2194 et 1928 ROPS de l'OSHA					
142,1 (3 610)	122,0 (3 100)	123,0 (3 123)	122,0 (3 100)	123,0 (3 123)	
63,2 (1 605)	63,2 (1 605)	65,4 (1 660)			
79,7 (2 025)		81,9 (2 080)			
50,4 (1 280)	50,4 (1 280)	48,8 (1 240)			
50,4 (1 280)	50,4 (1 280)	48,8 (1 240)			
98,2 (2 495)	98,2 (2 495)	80,5 (2 045)			
17,1 (5,2)	17,1 (5,2)	13,1 (4,0)			
2 392 (1 085)	2 414 (1 095)	2 441 (1 107)	2 447 (1 110)	2 473 (1 122)	
1 300 (590)	1 300 (590)	2 204 (1 000)			
1 607 (729)	1 585 (719)	1 558 (707)	1 552 (704)	1 525 (692)	
Acier					
Rangée 1 : 57,7 (1 465) × 51,1 (1 300) × 11,2 (285)		57,7 (1 465) × 40,5 (1 030) × 11,2 (285)			
Rangée 2 : 57,7 (1 465) × 26,0 (660) × 11,2 (285)					
Rangée 1 : 0,54 (19,1) Rangée 2 : 0,28 (9,9)		15,2 (0,43)			
35,4 (900)	34,9 (887)	34,9 (887)			
Rangée 1 : 1 102 (500) rangée 2 : 661 (300)		1 102 (500)			
Équipé					
(Orange) disponible, (camouflage) équipé	Équipé	(Orange) disponible, (camouflage) équipé	Équipé		
Non disponible		Équipé	Équipé		
30 (7,9)		30 (7,9)			
83					
25 × 10-12, 6 plis (camouflage) équipé, (orange, sable du désert) disponible				Disponible	
25 × 10-12, 6 plis (orange, sable du désert) équipé, (camouflage) disponible				Équipé	
Disponible		(Orange, camouflage) disponible (sable du désert) équipé			
Standard	Premium	Standard	Premium	Standard	Premium



\*Realtree® est une marque de commerce déposée par Jordan Outdoor Enterprises, Ltd. La compagnie se réserve le droit de modifier les spécifications ci-dessus sans préavis. Cette brochure est à but informatif uniquement. Contactez votre concessionnaire Kubota local pour des informations sur la garantie et la sécurité. Les valeurs de « Garde au sol » et de « Poids » s'entendent pour une machine équipée des pneus figurant dans le tableau ci-contre. Certains RTV de cette brochure sont illustrés avec des accessoires en option. Pour un usage hors route uniquement.

KUBOTA Canada Itée se réserve le droit de modifier ces spécifications sans préavis. Cette brochure a été rédigé à des fins de description seulement et des efforts raisonnables ont été faits pour sa rédaction; certains composants illustrés peuvent être en option et certains produits illustrés peuvent ne pas être disponibles chez tous les concessionnaires. Kubota rejette toute représentation et garantie, expresse ou implicite, concernant l'utilisation de cette brochure. Pour des informations complètes sur la garantie, la sécurité et les produits, consultez votre concessionnaire Kubota et le Manuel de l'opérateur. La puissance (KW/HP) et les autres spécifications sont basées sur diverses normes ou pratiques recommandées. Pour votre sécurité, Kubota recommande fortement d'utiliser une structure de protection anti-tournant (ROPS) et une ceinture de sécurité dans presque toutes les situations. Cette brochure est destinée uniquement au Canada. Pour des renseignements sur les produits ou services Kubota à l'extérieur de ce pays, voir le site Web international de Kubota Corporation. Kubota ne fournit pas de pièces, de garantie ou de service pour un (des) produit(s) qui est (sont) revendu(s) ou vendu(s) au détail dans un pays autre que le pays pour lequel ce(s) produit(s) a (ont) été conçu(s) ou fabriqué(s).